

# ACTE DE JUMELAGE

**E**n confirmation du jumelage de Ludwigsburg et de Montbéliard décidé par les représentants des deux villes, les responsables sous-signés échangent ce document à l'occasion d'une visite d'amitié à Ludwigsburg. — Ils déclarent solennellement vouloir faire de leur mieux afin que les habitants des deux villes apprennent à se connaître et à s'estimer et qu'ainsi les liens d'amitié deviennent de plus en plus solides. Ils sont fermement convaincus que cette amitié entre une ville allemande et française contribuera aussi à approfondir les bonnes relations entre l'Allemagne et la France.  
Par leur signature, les maires des deux villes témoignent de leur ferme volonté d'aboutir à une Europe unie dans la paix et la liberté. —



**Z**ur Bekräftigung der Städtepartnerschaft zwischen Ludwigsburg und Montbéliard, die von den Vertretern der beiden Städte beschlossen wurde, tauschen die unterzeichneten Stadtvorstände anlässlich eines Freundschaftsbesuches in Ludwigsburg diese Urkunde aus. Sie erklären feierlich, zu ihrem Teil mitzuhelfen, dass die Bürger der beiden Städte sich verstehen und schätzen lernen und somit das Band der Freundschaft sich mehr und mehr festigen möge. Sie sind fest davon überzeugt, dass diese Freundschaft zwischen einer Deutschen und einer französischen Stadt auch dazu beitragen wird, das gute Verhältnis zwischen Deutschland und Frankreich zu vertiefen. Durch ihre Unterschrift bekunden die Oberbürgermeister der beiden Partnerstädte den festen Willen zu einem in Frieden und Freiheit geeinten Europa. —

## PARTNERSCHAFTSURKUNDE